



Elbow Rehabilitation

cold compression therapy

NL koude compressie therapie - elleboog
FR thérapie de compression à froid - coude
DE Kältekompressionstherapie - Ellbogen

Contains
Nylon, Polyester, Polycarbonate, Polypropylene,
Polylethylene, Polyvinyl chloride
Gelpack
Propylene glycol, Sodium carboxymethyl cellulose



Read the instructions for use before using the product. Lees voor gebruik van dit medisch hulpmiddel de gebruiksaanwijzing. Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser ce produit. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch bevor Sie dieses Produkt verwenden.

GB Incorrect application can cause injuries. Consult a qualified person for the correct application. Stop using the product immediately when skin irritation occurs. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Store in a well ventilated place. Dispose of contents / container in accordance with local / regional / national / international regulations.

NL Onjuiste toepassing kan blessures veroorzaken. Raadpleeg een gekwalificeerd persoon voor de juiste toepassing. Stop onmiddellijk het gebruik wanneer huidirritatie optreedt. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Op een goed geventileerde plaats bewaren. Inhoud / verpakking afvoeren overeenkomstig de plaatselijke / regionale / nationale internationale voorschriften.

FR Une mauvaise utilisation peut causer des blessures. Consultez une personne qualifiée pour la bonne application. Arrêtez d'utiliser le produit immédiatement en cas d'irritation de la peau. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Stocker dans un endroit bien ventilé. Éliminer le contenu / récipient conformément à la réglementation locale / régionale / nationale / internationale.

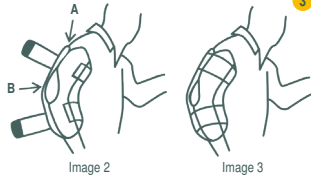
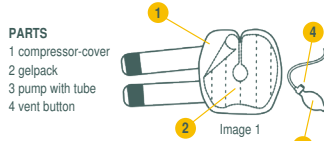
DE Unsachgemäße Anwendung kann zu Verletzungen führen. Fragen Sie eine qualifizierte Person nach der richtigen Anwendung. Stoppen Sie den Gebrauch des Produkts umgehend, wenn Hautreizungen auftreten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Inhalt / Behälter gemäß lokalen / regionalen / nationalen / internationalen Vorschriften zu führen.

ELBOW

GB

PARTS

- 1 compressor-cover
- 2 gelpack
- 3 pump with tube
- 4 vent button



INSTRUCTION FOR USE

1. Put the gelpack (2) in the fridge / freezer at least 2 hours before use.
2. Put the gelpack (2) with its back (velcro tape) on the compressor-cover (1).
3. Place your elbow in the hole (A), the hole aims at the elbow joint (B).
4. Pull the straps (image 1) around and attach the velcro tape on the appropriate position (image 3).
5. Connect the tube (3) to the ON/OFF switch, screw it on the two way valve.
6. Turn the switch in the ON position.
7. Pump it up (for compression) and increase the pressure around the affected wrist*.
8. Turn the switch to the OFF position and just twist and unwind the tube.
9. Brace on for 5-10 minutes, Brace off for 5-10 minutes and repeat.
10. Empty the compressor-cover before taking the brace off: Push in the vent button (4).

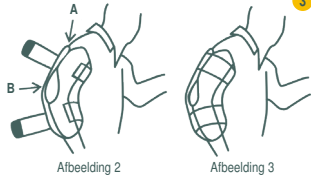
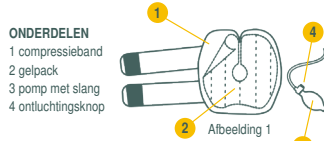
*Avoid over-compression; excessive pressure may cause blood circulation disorder.

ELLEBOOG

NL

ONDERDELEN

- 1 compressieband
- 2 gelpack
- 3 pomp met slang
- 4 ontluchtingsknop



GEbruiksaanwijzing

1. Leg ten minste 2 uur voor gebruik het gelpack (2) in de koelkast of vriezer.
2. Breng het gelpack (2) met de achterzijde (voorzien van=klittenband) aan op de compressieband (1).
3. Plaats uw elleboog in het gat (A), het gat dient hierbij gericht te zijn naar het ellebooggewricht (B).
4. Wikkel de uiteinden van de band (afbeelding 1) rond uw elleboog en bevestig deze met klittenband in de gewenste positie (afbeelding 3).
5. Sluit de slang (3) aan op de AAN/UIT schakelaar en draai deze op het tweewegventiel.
6. Zet de schakelaar in de AAN-positie.
7. Begin met pompen (voor compressie) om de druk op het geblesseerde ellebooggewricht te verhogen*.
8. Zet de schakelaar in de UIT-positie en draai de slang vervolgens los.
9. Pas de compressietherapie gedurende 5 tot 10 minuten toe. Verwijder de band daarna gedurende 5 tot 10 minuten en herhaal.
10. Laat de lucht ontsnappen uit de compressieband voordat u de band afdoet: Druk op de ontluchtingsknop (4).

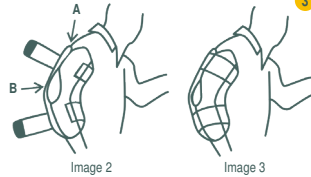
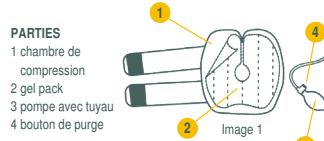
*Voorkom overcompressie; overmatige druk kan bloedsomloopstoornis veroorzaken.

COUDE

FR

PARTIES

- 1 chambre de compression
- 2 gel pack
- 3 pompe avec tuyau
- 4 bouton de purge



INSTRUCTION POUR LE TRAITEMENT

1. Mettez le gel pack (2) au réfrigérateur / congélateur au moins 2 heures avant utilisation.
2. Placez l'arrière du gel pack (2) (bande velcro) sur la chambre de compression. (1)
3. Placez votre coude dans l'ouverture (A), l'ouverture orientée vers l'articulation du coude affectée (B).
4. Tirez les lanières et attachez la bande velcro (image 1) à l'endroit désiré (image 3).
5. Raccordez le tuyau (3) à l'interrupteur ON / OFF, vissez-le sur la vanne à deux voies.
6. Mettez l'interrupteur en position ON.
7. Pompez (pour la compression) pour augmenter la pression autour de l'articulation du coude affectée*.
8. Mettez l'interrupteur en position OFF puis tournez et déroulez simplement le tuyau.
9. Renforcez pendant 5 à 10 minutes, puis relâchez pendant 5 à 10 minutes et répétez l'exercice.
10. Videz la chambre de compression avant d'enlever l'attelle : Appuyez sur le bouton de purge (4).

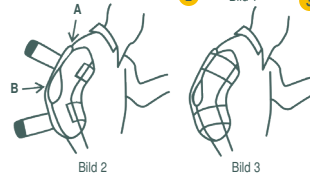
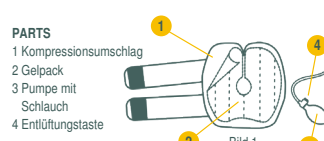
*Éviter la compression excessive; une pression excessive peut causer un trouble de la circulation sanguine.

ELLBÖGEN

DE

PARTS

- 1 Kompressionsumschlag
- 2 Gelpack
- 3 Pumpe mit Schlauch
- 4 Entlüftungstaste



GEBRUCHSANWEISUNG

1. Legen Sie das Gelpack (2) mindestens 2 Stunden vor der Anwendung in den Kühlschrank / Gefrierschrank.
2. Legen Sie das Gelpack (2) mit der Rückseite (Klettband) auf den Kompressionsumschlag.
3. Legen Sie Ihren Ellbogen in die Öffnung (A), die Öffnung muss auf das Ellbogengelenk gerichtet sein (B).
4. Ziehen Sie die Gurte herum (Bild 1) und befestigen Sie das Klettband an der entsprechenden Stelle (Bild 3).
5. Befestigen Sie den Schlauch (3) am EIN / AUS-Schalter, indem Sie ihn an das Zweiwegventil schrauben.
6. Drehen Sie den Schalter auf die EIN-Position.
7. Pumpen Sie (zur Kompression), um den Druck um das betroffene Ellbogengelenk zu erhöhen*.
8. Drehen Sie den Schalter auf die AUS-Position, drehen Sie den Schlauch und wickeln ihn ab.
9. 5 - 10 Minuten angespannt lassen, dann für 5 - 10 Minuten lösen und wiederholen.
10. Leeren Sie den Kompressionsumschlag vor dem Lösen: Drücken Sie auf die Entlüftungstaste (4).

*Vermeiden Sie Überkomprimierung. Übermäßiger Druck kann zu Durchblutungsstörungen führen.